

**STUDI
FRANCESI**

Studi Francesi

Rivista quadrimestrale fondata da Franco Simone

**164 (LV | II) | 2011
Varia**

Chauvigny de la Bretonnière, *La Religieuse en chemise* et *Le Cochon mitré*

Chiara Mainardi



Edizione digitale

URL: <http://journals.openedition.org/studifrancesi/5609>

ISSN: 2421-5856

Editore

Rosenberg & Sellier

Edizione cartacea

Data di pubblicazione: 1 settembre 2011

Paginazione: 404

ISSN: 0039-2944

Notizia bibliografica digitale

Chiara Mainardi, « Chauvigny de la Bretonnière, *La Religieuse en chemise* et *Le Cochon mitré* », *Studi Francesi* [Online], 164 (LV | II) | 2011, online dal 30 novembre 2015, consultato il 03 mai 2019. URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/5609>

Questo documento è stato generato automaticamente il 3 maggio 2019.



Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

Chauvigny de la Bretonnière, *La Religieuse en chemise* et *Le Cochon mitré*

Chiara Mainardi

NOTIZIA

CHAUVIGNY DE LA BRETONNIÈRE, *La Religieuse en chemise* et *Le Cochon mitré*, édités par Jean SGARD, Publications de l'Université de Saint-Étienne, Saint-Étienne, 2009, 204 pp.

- 1 Edito da Jean Sgard, professore emerito dell'università di Grenoble III, questo volume accoglie, insieme ad un'importante introduzione, l'edizione moderna di due opere attribuite a François Chauvigny de la Bretonnière, *Vénus dans le cloître ou la Religieuse en chemise* e *Le Cochon mitré*. Giornalista, romanziere e libertino, Chauvigny ebbe una breve carriera letteraria della durata di soli cinque anni. Prima di ciò, il silenzio del chiostro benedettino, dopo, quello della prigione.
- 2 *Vénus dans le cloître* (1683), dialogo filosofico e pedagogico ardito e apertamente trasgressivo, è un *mélange* originale di libertinaggio e politica, dove traspare la denuncia dell'ambiente clericale.
- 3 Due anni più tardi, Chauvigny spinge la sua audacia più lontano: abbozza contro l'arcivescovo Le Tellier e Mme de Maintenon un violento *pamphlet*, *Le Cochon mitré* (1685). Grazie al suo lavoro di giornalista aveva avuto modo di trarre dalla cronaca del tempo il materiale necessario alla stesura di quest'opera che si iscrive all'interno della polemica antiassolutistica di Luigi XIV. A causa dei contenuti del *pamphlet*, Chauvigny viene rapito, portato alla Bastille, torturato e poi rinchiuso a vita nella prigione di Mont Saint-Michel.
- 4 Ma le due opere hanno successo anche senza il suo intervento, attraverso interessanti vicende editoriali: viene persa traccia del manoscritto della bozza del *Cochon mitré*, ma esso rinasce in un altro, omonimo, che riprende l'originale di Chauvigny. Per quanto

riguarda *Vénus dans le cloître*, l'editore Jacques Durand decide insieme ad altri collaboratori di ripubblicare l'opera di Chauvigny arricchendone i tre *entretiens* con altri tre apocrifi.

- 5 Per l'edizione moderna dei tre primi *entretiens* di *Vénus dans le cloître*, il curatore si è affidato all'edizione del 1683, per il quarto *entretien* ha seguito quella del 1685 e per gli ultimi due il testo del 1719, intervenendo a correggere gli errori, modernizzando l'ortografia e normalizzando la punteggiatura. Per il *Cochon mitré* il curatore riporta l'edizione del 1689 che custodisce le tracce del pamphlet di Chauvigny, ne modernizza l'ortografia, ma ne rispetta la punteggiatura.
- 6 Chauvigny, coniugando libertinaggio e politica, esprimendo la sua rivolta, ha tentato di opporsi all'oppressione dei potenti, dei violenti e della Chiesa.